

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

ច្បាប់អ្វីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ELECTRICITY LAW OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី៤

**លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ
ឆ្នាំ២០០៧ សម្រាប់លោក ម៉ែន សម្បត្តិ ធ្វើសេវាកម្មអគ្គិសនី
នៅឃុំត្រពាំងកង ស្រុកសំរោងទង ខេត្តកំពង់ស្ពឺ
សម្រាប់ការបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណ**

DECISION ON THE FOURTH REVISION

**OF THE LICENSE DOCUMENT No. 156 LD DATED FEBRUARY 07,
2007 OF MR. MEN SAMBATH FOR PROVIDING ELECTRIC POWER
SERVICE AT KHUM TRAPEANG KONG,
SAMRAONG TONG DISTRICT, KAMPONG SPEU PROVINCE
FOR RENEWAL OF TERM OF LICENSE**

ថ្ងៃទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៣

NOVEMBER 28, 2013

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

NATION RELIGION KING

នរោត្តម រាជធានី



អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

លេខ : ២០២ សរ - ១៣-អអក

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី៤

លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៧

សម្រាប់លោក ម៉ែន សម្បត្តិ

DECISION ON THE FOURTH REVISION

OF THE LICENSE DOCUMENT No. 156 LD DATED FEBRUARY 07, 2007

FOR MR. MEN SAMBATH

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

- អនុវត្តតាមមាត្រា ៧ និង ៣៥ របស់ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២០១/០៣ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១
- In exercise of the powers conferred by Article 7 and 35 of the Electricity Law promulgated by the Royal Decree NS/RKM/0201/03, dated February 02, 2001.
- យោងឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ដែលអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជាចេញឱ្យលោក ម៉ែន សម្បត្តិ នៅថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៧
- In accordance with License Document No. 156 LD issued by Electricity Authority of Cambodia on February 07, 2007 to Mr. Men Sambath.
- យោងពាក្យស្នើសុំបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់លោក ម៉ែន សម្បត្តិ ចុះថ្ងៃទី២៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣
- In accordance with the application of Mr. Men Sambath for renewal of term of license dated March 29, 2013.
- យោងកំណត់បង្ហាញសុំបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់លេខាធិការដ្ឋានលេខ ០២៦-១៣-លដ ចុះថ្ងៃទី១២ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៣
- In accordance with the request for renewal of term of Secretariat Office N° 026-13 dated August 12, 2013.
- យោងតាមការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធ និងសាធារណជន ដែលបានធ្វើចាប់ពីថ្ងៃទី៣០ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៣ ដល់ថ្ងៃទី ១៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣
- In accordance with the consultation with concerned parties and public, made from August 30, 2013 to October 15, 2013.
- យោងតាមការអនុម័តរបស់សម័យប្រជុំ អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា លើកទី ២៥៣ នៅថ្ងៃទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៣
- In accordance with the decision of Electricity Authority of Cambodia's Session No. 253 dated November 28, 2013.

សម្រេច

DECIDES

ប្រការ១

ដោយលោក ម៉ែន សម្បត្តិ (បន្ទាប់ពីនេះហៅថា "អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ") បានសាងសង់ និងកែលម្អមធ្យោបាយធ្វើសេវាកម្មអគ្គិសនីរបស់ខ្លួនស្របតាមស្តង់ដារបច្ចេកទេសអគ្គិសនីក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជាសម្រេចកែសម្រួលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ចុះនៅថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៧ ដែលបានផ្តល់ជូនអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ ដោយបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណចំនួន ១២(ដប់ពីរ)ឆ្នាំទៀត ។ អាណត្តិថ្មីរបស់អាជ្ញាប័ណ្ណនេះមានរយៈពេល ១២ (ដប់ពីរ)ឆ្នាំ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៤ និងអាចស្នើសុំបន្តទៀត ឬស្នើសុំកែសម្រួលលើកលែងតែត្រូវដកហូតដោយអនុលោមតាមលក្ខខណ្ឌនៃអាជ្ញាប័ណ្ណនេះ ។

ប្រការ២

ខ្លឹមសារ និងលក្ខខណ្ឌដទៃទៀតនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ត្រូវស្ថិតនៅជាធរមានដដែល ។

ប្រការ៣

សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចាត់ទុកជាផ្នែកមួយនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ។

ប្រការ៤

សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ។

ប្រការ៥

អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណត្រូវផ្ញើសេចក្តីសម្រេចនេះទៅតម្កល់ទុកបន្ថែមនៅតាមទីកន្លែងដែលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ បានតម្កល់ទុកពីមុន ដើម្បីឲ្យឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ដែលតម្កល់មានការកែសម្រួលជាថ្មីស្របតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ ។

Article 1

As Mr. Men Sambath (herein after referred to as "Licensee") has improved its existing facilities and constructed new facilities in accordance with Electric Power Technical Standards of the Kingdom of Cambodia, EAC decides to revise license document No. 156 LD dated February 07, 2007 granted to licensee by renewing next term of license for 12(Twelve) years. The new term of the license shall be 12(Twelve) years from February 07, 2014 and may be renewed for further periods unless revoked earlier in accordance with the conditions of license.

Article 2

The other contents and conditions of the license document No. 156 LD shall remain in force.

Article 3

This decision shall be considered as a part of the license document No. 156 LD.

Article 4

The decision shall come into force from the date of signing.

Article 5

The licensee shall send this decision to deposit additionally at the places, where the license document No. 156 LD has been deposited in order that the deposited license document No. 156 LD is in conformity with this decision.

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៣

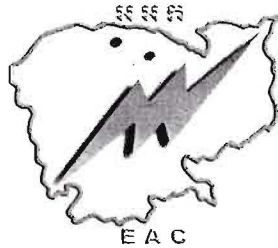
Phnom Penh, November 28, 2013

អ្នកកាន់អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

CHAIRMAN OF ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA



ចន្ទីត.ជី និវេទ្យ



លេខ: ១១១-៧០

បានចុះបញ្ជីត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី៣១ ខែ១៣ ឆ្នាំ២០០៩
ប្រធាននាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលនិយ័ត្តន៍


លី ធីយា

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ELECTRICITY LAW OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលអាជ្ញាប័ណ្ណលើកទី៣
លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណមលេខ ១៥៦ ឯក
ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៧
សម្រាប់លោក ម៉ែន សម្បត្តិ ធឿសេវាកម្មអគ្គិសនី
នៅឃុំត្រពាំងគង ឃុំកសំរោងទទ
ខេត្តកំពង់ស្ពឺ
សម្រាប់បន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណ

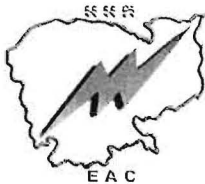
DECISION ON THIRD REVISION

TO THE CONSOLIDATED LICENSE N° 156 LD

DATED FEBRUARY 07, 2007

FOR MR. MEN SAMBATH FOR PROVIDING ELECTRIC POWER SERVICES
AT KHUM TRAPEANG KONG, SAMRAONG TONG DISTRICT,
KAMPONG SPEU PROVINCE
FOR RENEWING TERM OF LICENSE

ថ្ងៃទី២៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៩
February 25, 2009



អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

លេខ : ០២៧/៧៩ - ០៩ អអក

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

NATION RELIGION KING

~*~*~*~*~*~

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលអាជ្ញាប័ណ្ណលើកទី៣

លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ១៥៦ ងអ ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៧

សម្រាប់លោក ម៉ែន សម្បត្តិ

DECISION ON THE THIRD REVISION

TO THE CONSOLIDATED LICENSE DOCUMENT N° 156 LD DATED FEBRUARY 07, 2007

FOR MR. MEN SAMBATH

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

- អនុវត្តតាមមាត្រា ៧ និង ៣៥ របស់ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២០១/០៣ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១ ។
- In exercise of the powers conferred by Article 7 and 35 of the Electricity Law promulgated by the Royal Decree NS/RKM/0201/03, dated 02/02/2001.
- យោងឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ១៥៦ ងអ ដែលអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជាបានចេញឱ្យលោក ម៉ែន សម្បត្តិ ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៧
- In accordance with License Documents N° 156 LD issued by Electricity Authority of Cambodia on February 7, 2007 to Mr. Men Sambath
- យោងតាមស្នើសុំបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់លោក ម៉ែន សម្បត្តិ ចុះថ្ងៃទី០៥ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៨
- In accordance with the application for renewing term of license of Mr. Men Sambath dated November 5, 2008.
- យោងកំណត់បង្ហាញសុំបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់លេខាធិការដ្ឋានលេខ ០៣៧-០៨-លដ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៨
- In accordance with the request for renewing term of Secretariat Office N°037-08 dated November 28, 2008.
- យោងតាមការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធ និងសាធារណជន ដែលបានធ្វើចាប់ពីថ្ងៃទី០៨ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែមករា ឆ្នាំ២០០៩
- In accordance with the consultation with concerned parties and public, made from January 8, 2009 to January 30, 2009 .

(Signature)

-យោងតាមការអនុម័តរបស់សម័យប្រជុំ អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា លើកទី១៥១ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៩

- In accordance with the decision of Electricity Authority of Cambodia's Session N°151, dated February 25, 2009 .

សម្រេច

DECIDES

ប្រការ១

ដោយលោក ម៉ែន សម្បត្តិ បានធ្វើការកែលម្អផ្សេងៗលើសវាកម្មអគ្គិសនីរបស់ខ្លួនបានមួយចំនួន ហើយត្រូវធ្វើការកែលម្អនៅឆ្នាំបន្តបន្ទាប់ទៀត ដើម្បីឱ្យសមស្របតាមស្តង់ដារបច្ចេកទេសអគ្គិសនីក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជាសម្រេចកែសម្រួលអាជ្ញាប័ណ្ណរួមលេខ១៥៦ អ ចុះថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៧ ដែលបានផ្តល់ជូនអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ ដោយបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណចំនួន ៥ (ប្រាំ) ឆ្នាំបន្តទៀត ។ អាណត្តិថ្មីរបស់អាជ្ញាប័ណ្ណនេះ មានរយៈពេល ៥ (ប្រាំ) ឆ្នាំ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី០៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៩ និងអាចស្នើសុំបន្តទៀត ឬស្នើសុំកែសម្រួល លើកលែងតែក្រៅពីករណី ដោយអនុលោមតាមលក្ខខណ្ឌនៃអាជ្ញាប័ណ្ណនេះ ។

ប្រការ២

ខ្លឹមសារ និងលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ត្រូវស្ថិតនៅជាធរមានដដែល ។

ប្រការ៣

សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវក្លាយជាផ្នែកមួយនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ។

ប្រការ៤

សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

ប្រការ៥

អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ ត្រូវផ្ញើសេចក្តីសម្រេចនេះ ទៅតម្កល់ទុកបន្ថែមនៅតាមទីកន្លែងដែលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ដែលបានតម្កល់ទុកពីមុន ដើម្បីឱ្យឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ដែលតម្កល់ទុកមានការកែសម្រួលជាថ្មីស្របតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ ។

Article 1

As Mr. MEN SAMBATH has improved some part of his facilities and licensee has to improve further in coming years in accordance with the Electric Power Technical standards of the Kingdom of Cambodia, EAC decides to revise license N°156 LD dated February 7, 2007 granted to licensee by renewing term of license for 5 (five) years. The new term of the license shall be 5 (five) years from February 7, 2009 and may be renewed for further periods unless revoked earlier in accordance with the conditions of license.

Article 2

The other contents and conditions of the license document N° 156 LD shall remain in force.

Article 3

This decision is the part of the license document N° 156 LD.

Article 4

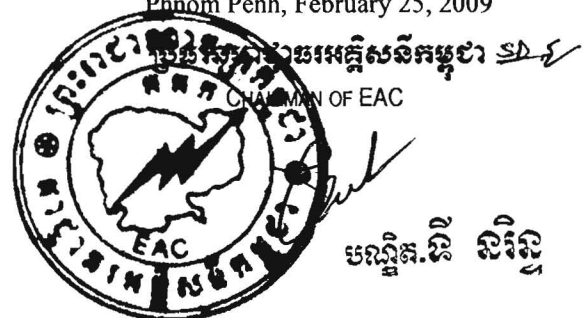
The decision shall come into force from the date of signing.

Article 5

The licensee shall send this decision to deposit additionally at the places, where the license document N°156 LD has been deposited in order that the deposited license document N° 156 LD is in conformity with this decision.

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី២៥ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៩

Phnom Penh, February 25, 2009



បណ្ឌិត.ជិ ជិន្យ



អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ELECTRICITY LAW OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី២
លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរួម លេខ ១៥៦ ឯក
សម្រាប់លោក ម៉ែន សម្បត្តិ
ធ្វើសេវាកម្មអគ្គិសនី
នៅឃុំត្រពាំងគង ឃុំកសំរោង ខេត្តកំពង់ស្ពឺ
សម្រាប់ពង្រីកតំបន់ចែកចាយ

DECISION ON THE SECOND REVISION
OF THE CONSOLIDATED LICENSE DOCUMENT No. 156 LD
FOR MR. MEN SAMBATH FOR PROVIDING ELECTRICITY SERVICES
AT KHUM TRAPEANG KONG, SAMRAONG TONG DISTRICT,
KAMPONG SPEU PROVINCE
FOR EXTENDING DISTRIBUTION AREA

ថ្ងៃទី០៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨
July 03, 2008



អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

លេខ : ១២៣ នរ -០៨-អអក

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

NATION RELIGION KING

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី២

លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ចុះថ្ងៃទី៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៧
សម្រាប់លោក ម៉ែន សម្បត្តិ

DECISION ON THE SECOND REVISION

TO THE LICENSE DOCUMENT N° 156 LD DATED FEBRUARY 7, 2007
FOR MR. MEN SAMBATH

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

- អនុវត្តតាមមាត្រា ៧ និង៣៥ របស់ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២០១/០៣ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១
- In exercise of the powers conferred by Article 7 and 35 of the Electricity Law promulgated by the Royal Decree No. NS/RKM/0201/03 dated 2 February 2001.
- យោងឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់លោក ម៉ែន សម្បត្តិ លេខ ១៥៦ ឯអ ចុះថ្ងៃទី៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៧
- Refer to the Consolidated License Document of Mr. Men Sambath No.156 LD dated February 7, 2007.
- លិខិតស្នើសុំពង្រីកតំបន់ចែកចាយអគ្គិសនីរបស់លោក ម៉ែន សម្បត្តិ ចុះថ្ងៃទី១២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៨
- In accordance with the application for extending distribution area of Mr. Men Sambath, dated February 12, 2008.
- យោងតាមការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធ និងសាធារណជន ដែលបានធ្វើចាប់ពីថ្ងៃទី០៧ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៨ ដល់ថ្ងៃទី៣០ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៨
- In accordance with the consultation with concerned parties and public, made from April 7, 2008 to April 30, 2008.
- យោងតាមការអនុម័តរបស់សម័យប្រជុំអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា លើកទី១៣៤ នៅថ្ងៃទី០៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨
- In accordance with the decision of Electricity Authority of Cambodia's Session N°134 dated July 3, 2008.

សម្រេច

DECIDES

ប្រការ ១

កែសម្រួលអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ អ ដែលបានផ្តល់ឱ្យលោក **ម៉ែន សម្បត្តិ** ធ្វើសេវាកម្មផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនីនៅឃុំត្រពាំងគង ស្រុកសំរោងទង ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ដោយអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណពង្រីកតំបន់ចែកចាយអគ្គិសនី បន្ថែមលើតំបន់ចែកចាយអគ្គិសនី ដែលមានស្រាប់ ដូចមានបង្ហាញក្នុងផែនទីភ្ជាប់។

ប្រការ ២

ឧបសម្ព័ន្ធទី១ចាស់នៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ ត្រូវជំនួសដោយឧបសម្ព័ន្ធទី១ កែសម្រួលថ្មីដែលមានភ្ជាប់មកជាមួយ ។

ប្រការ ៣

សេចក្តីសម្រេច និងឧបសម្ព័ន្ធកែសម្រួលថ្មីនេះ ត្រូវចាត់ទុកជាផ្នែកមួយនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ។

ប្រការ ៤

ខ្លឹមសារ និងលក្ខខណ្ឌនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ និងខ្លឹមសារ ដែលបានកែសម្រួលរួចហើយ ត្រូវស្ថិតនៅជាធរមានដដែល។

ប្រការ ៥

សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

ប្រការ ៦

អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ ត្រូវផ្ញើសេចក្តីសម្រេចនេះ នៅតម្កល់ទុកបន្ថែមនៅតាមទីកន្លែងដែលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៥៦ ឯអ បានតម្កល់ទុកពីមុន ដើម្បីឱ្យឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណ លេខ ១៥៦ ឯអ ដែលតម្កល់ទុកមានការកែសម្រួលជាថ្មីស្របតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ ។

Article 1

To revise License N° 156 L granted to Mr. Men Sambath to supply electric power at Khum Trapeang Kong, Samroang Tong District, Kampong Speu Province to give the right to licensee to extend the existing distribution area as show in the map attached.

Article 2

The Schedule 1 of the license documents N° 156 LD shall be replaced by new Schedule I attached here with.

Article 3

This decision and the attached revised Schedule shall be considered as a part of the license documents N° 156 LD.

Article 4

The other contents and conditions of the license document N° 156 LD with its revisions shall remain in force.

Article 5

The decision shall come into force from the date of signing.

Article 6

The licensee shall send this decision to deposit additionally at the places, where the license document N° 156 LD has been deposited in order that the deposited license document N° 156 LD is in conformity with this decision.

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី០៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨

Phnom Penh, July 3, 2008



ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាមន្ត្រីសន្តិកម្មជាតិ

CHAIRMAN OF EAC

មណ្ឌិត.ឈី និវិន្ទ

ឧបសម្ព័ន្ធទី១
តំបន់អនុញ្ញាតឱ្យចែកចាយអគ្គិសនី
ធ្វើការកែសម្រួលថ្មី ក្នុងសម័យប្រជុំរបស់អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
លើកទី៣៤ នាថ្ងៃទី០៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៨

SCHEDULE 1

AUTHORIZED DISTRIBUTION AREAS

AS AMMENDED IN SESSION OF EAC N°134 DATED JULY 3, 2008

<p>១- តំបន់អនុញ្ញាតឱ្យលោក ម៉ែន សម្បត្តិ ធ្វើសេវាកម្មចែកចាយ និងផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនី គឺ ឃុំត្រពាំងគង ស្រុកសំរោងចុង ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ។</p> <p>២- តំបន់អនុញ្ញាតឱ្យចែកចាយអគ្គិសនី កំណត់ដោយផែនទីកំណត់ព្រំប្រទល់ 156LD-map-Men Sambath-Revision2-2008 ដែលភ្ជាប់មកជាមួយ ។</p> <p>៣- ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃអាជ្ញាប័ណ្ណនេះ ប្រសិនបើលោក ម៉ែន សម្បត្តិ មានបំណង ស្នើសុំពង្រីក ឬបន្ថែមតំបន់ចែកចាយថែមទៀតពេលនោះលោក ម៉ែន សម្បត្តិ ត្រូវរៀបចំឯកសារចាំបាច់នានាដាក់ស្នើសុំមកអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា តាម ការកំណត់របស់អាជ្ញាធរ ។ ក្រោយពេលដែលអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា ចេញសេចក្តីសម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យពង្រីក ឬបន្ថែមតំបន់ចែកចាយណាមួយ ឧបសម្ព័ន្ធទី១នេះ ត្រូវធ្វើការកែសម្រួលដោយភ្ជាប់ជាមួយសេចក្តីសម្រេច ឱ្យពង្រីកបន្ថែមតំបន់ចែកចាយនោះ ។</p>	<p>1. The authorized distribution Areas, where Mr. Men Sambath has the right to provide the electricity distribution and supply services at Khum Trapeang Kong, Samroang Tong District, Kampong Speu Province.</p> <p>2. The authorized distribution Areas is terminated by the boundary map 156LD-map-Men Sambath-Revision2-2008 attached.</p> <p>3. Under this license, if Mr. Men Sambath intends to request the extension or the additional distribution areas then Mr. Men Sambath shall prepare all necessary documents and submit to EAC in accordance with the EAC's determination. After EAC authorized to extend or to add distribution area, this schedule 1 shall be revised and attached with that authorization.</p>
--	--

តំបន់ចែកចាយអគ្គិសនីរបស់លោក ម៉ែន សម្បត្តិ

ភូមិត្រពាំងចេរ ឃុំត្រពាំងគង ស្រុកសំរោងទទ ខេត្តកំពង់ស្ពឺ

156LD - map - Men Sambatt -Revision-2- 2008
Session 134 on July 3, 2008

